

Discurso del Embajador Shibuya

(8 de marzo de 2021, ceremonia del Día Nacional de Japón)

● **El Natalicio de Su Majestad El Emperador, que es el día nacional de Japón, fue el 23 de febrero. Como ese día cae en período de vacaciones de verano en Chile, todos los años a principios de marzo se realiza una recepción para su celebración.**

Por lo general, recibimos a una gran cantidad de invitados en la Residencia Oficial y los esperamos con diversas variedades de bebidas y platos típicos.

Sin embargo, este año, debido a la pandemia del Covid 19, las Embajadas japonesas en todo el mundo se vieron obligadas a cancelar las ceremonias y recepciones.

Afortunadamente, en Chile, gracias a las disposiciones sanitarias del Ministerio de Salud, claramente definidas para este tipo de eventos, hoy hemos podido realizar, esta vez aquí en nuestra Embajada, en lugar de la Residencia, la Ceremonia del Día Nacional del Japón, adoptando todas las medidas impuestas por la Autoridad sanitaria, en una escala significativamente reducida.

● **Aprovechando esta ocasión del Día Nacional de Japón, la Embajada invita a autoridades en puestos clave en diversos ámbitos de Chile, y tengo el objetivo de transmitirles directamente, los lineamientos como Embajador del Japón, a fin de profundizar las relaciones entre Japón y Chile e intercambiar opiniones.**

● **Su Majestad El Emperador fue entronizado en mayo de 2019 y en su cumpleaños el mes pasado, cumplió 61 años, al igual que yo. Se ha iniciado el tercer año desde su entronización y está entusiasmado por trabajar en estrecha colaboración con las**

personas que se encuentran en una situación difícil, debido a las consecuencias de algún desastre y la pandemia del coronavirus.

Asimismo, se está esforzando por las relaciones amistosas entre Japón y cada país.

●Yo llegué recién en septiembre del año pasado.

Es cierto que en estos 5 meses han existido restricciones a las actividades propias como Embajador, pero en comparación con otros países, los protocolos del Ministerio de Salud de Chile son sumamente claros, y agradezco profundamente el poder realizar las actividades necesarias respetando dichas normas.

Además, quisiera expresar mi más profundo respeto por el hecho de que, bajo el liderazgo del Presidente Piñera, la vacunación avanza de manera sobresaliente con respecto al resto del mundo.

●El gobierno del Japón, decidió realizar un importante aporte a Chile, consistente en la entrega de Equipos Médicos por una suma equivalente a 4,6 millones de dólares, cuya primera carga llegará dentro de unos meses.

●Este es un año clave para Chile, ya que se realizarán las elecciones tanto a nivel regional como nacional, mientras que paralelamente se desarrolla el proceso constituyente.

Me siento honrado el poder trabajar como Embajador del Japón en pos de un mayor desarrollo de las relaciones entre Japón y Chile, en un año tan importante como éste.

●Japón y Chile son vecinos a través del Océano Pacífico, y el próximo año se celebrará el 125 aniversario de las relaciones diplomáticas. En 2018 las relaciones bilaterales han ascendido a la categoría de “Socios Estratégicos”.

● Tanto Japón como Chile se encuentran en posiciones avanzadas en sus respectivas regiones, y son muy similares en el sentido de que tienen estrechos vínculos económicos tanto con Estados Unidos como con China, que son superpotencias y necesitan llevarse bien con ambos.

En tales circunstancias, después de que EE. UU. se retirara del TPP, Chile y Japón establecieron la dirección de crear una nueva zona económica que fuera un receptor de la diversidad. Ese es el TPP11.

He estado profundamente involucrado en esta materia, pero sobre todo hoy 8 de marzo que se cumple el tercer aniversario de la firma del TPP11 en Santiago.

El TPP11 fue literalmente liderado por Chile y Japón, y con el Reino Unido expresando su deseo de participación, China y otros países mostrando su interés en participar, además de discutir cómo expandir esta nueva zona económica, cada país del TPP11 se comunica a diario, para la cooperación en el combate contra la pandemia, y así estamos progresando día a día en la relación como "socios".

El Gobierno de Japón, en su calidad de Presidente Pro Tempore del TPP11, desea desde lo más profundo de su corazón trabajar en conjunto para que Chile se convierta lo antes posible formalmente en Miembro Parte, profundizando la cooperación con Japón como un verdadero socio y haciendo del TPP11 un "polo" más grande.

● Desde el mandato del ex Primer Ministro Abe, el Gobierno del Japón considera la realización de un "Indo-Pacífico Libre y Abierto" como un pilar importante de la diplomacia. Este esquema de ninguna manera excluye a un país en particular, ni crea ningún bloque.

Más bien, Japón enfatiza los valores básicos de garantizar un orden internacional basado en reglas, incluido el Estado de Derecho, la libertad de navegación, la solución pacífica de conflictos y la promoción del libre comercio; y el mensaje es que Japón cooperará con cualquier país que comparta esos valores.

Al reconocer que el verdadero valor del TPP11 se encuentra ahí mismo, mi deseo es que puedan comprender que el concepto de "compartir valores básicos" se establece como la política básica de nuestra diplomacia.

●El actual Primer Ministro Suga ha posicionado la digitalización y medidas contra el cambio climático como temas de política más importantes, lo que está exactamente en línea con la agenda chilena. Para ambos países, la cooperación en esta área será un motor relevante para el desarrollo futuro de las relaciones bilaterales.

Este año, deseamos promover energicamente la cooperación en campos como el cable submarino, 5G e hidrógeno verde. En cuanto al 5G, este mes está programado la realización de un taller entre ambos países, y a partir de este comienzo esperamos poder explorar iniciativas para una nueva etapa.

●Como Embajador del Japón, también es mi deseo ampliar los intercambios y fortalecer las relaciones públicas para promover el entendimiento mutuo entre los dos países.

●A continuación, recibiremos las palabras de parte de algunos de nuestros invitados, y posteriormente, mi Chef está preparando para ustedes aperitivos japoneses, como licor Sake traído desde Japón. Espero lo disfruten.

●Finalmente, quisiera expresar mis deseos de buena salud para Su Majestad El Emperador, prosperidad para la Familia Imperial y para ustedes que participan hoy en esta Ceremonia.

Muchas gracias